

ROZPORZĄDZENIE RADY (UE) NR 431/2013

z dnia 13 maja 2013 r.

zmieniające rozporządzenie (WE) nr 147/2003 dotyczące niektórych środków ograniczających w odniesieniu do Somalii

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 215,

uwzględniając decyzję Rady 2010/231/WPZiB z dnia 26 kwietnia 2010 r. dotyczącą środków ograniczających wobec Somalii ⁽¹⁾,

uwzględniając wspólny wniosek Wysokiego Przedstawiciela Unii do Spraw Zagranicznych i Polityki Bezpieczeństwa oraz Komisji Europejskiej,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Rozporządzenie Rady (WE) nr 147/2003 ⁽²⁾ wprowadza ogólny zakaz świadczenia doradztwa technicznego, pomocy, szkoleń, finansowania i pomocy finansowej związanej z działaniami wojskowymi na rzecz osób, podmiotów lub organów w Somalii.
- (2) W dniu 6 marca 2013 r. Rada Bezpieczeństwa Organizacji Narodów Zjednoczonych przyjęła rezolucję nr 2093 (2013). Rezolucja ta wprowadziła zmiany w odniesieniu do embarga na broń, które nałożono w rezolucji Rady Bezpieczeństwa Organizacji Narodów Zjednoczonych („rezolucji RB ONZ”) nr 733 (1992), a następnie rozwinęto w rezolucji RB ONZ nr 1425 (2002). Rezolucja RB ONZ nr 2093 (2013) przewiduje odstępstwo od zakazu świadczenia pomocy dotyczącej broni i sprzętu wojskowego przeznaczonego dla wsparcia partnerów strategicznych AMISOM, personelu Organizacji Narodów Zjednoczonych i kolejnej misji Biura Politycznego Organizacji Narodów Zjednoczonych ds. Somalii, a w szczególności zawieszka embarga na broń w odniesieniu do tworzenia sił bezpieczeństwa federalnego rządu Somalii.
- (3) W dniu 25 kwietnia 2013 r. Rada przyjęła decyzję 2013/201/WPZiB ⁽³⁾, która zmienia decyzję 2010/231/WPZiB i przewiduje odstępstwa odpowiadające odstępstwom przewidzianym w rezolucji RB ONZ nr 2093 (2013).
- (4) Środki te wchodzą w zakres Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, zatem do ich wdrożenia konieczne jest podjęcie działań regulacyjnych na szczeblu Unii, w szczególności w celu zapewnienia jednolitego stosowania tych środków przez podmioty gospodarcze we wszystkich państwach członkowskich.

- (5) Należy zatem odpowiednio zmienić rozporządzenie (WE) nr 147/2003,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

W rozporządzeniu (WE) nr 147/2003 wprowadza się następujące zmiany:

- 1) art. 2a otrzymuje brzmienie:

„Artykuł 2a

Na zasadzie odstępstwa od art. 1, właściwy organ, wskazany na stronach internetowych określonych w załączniku I, w państwie członkowskim, w którym usługodawca ma swoją siedzibę, może wyrazić zgodę na warunkach, jakie uzna za stosowne:

- a) na zapewnianie finansowania, pomocy finansowej, doradztwa technicznego, pomocy lub szkoleń związanych z działaniami wojskowymi, o ile stwierdzi on, że takie finansowanie, doradztwo, pomoc lub szkolenie jest przeznaczone wyłącznie na wsparcie lub potrzeby misji Unii Afrykańskiej w Somalii (AMISOM), zgodnie z pkt 1 rezolucji Rady Bezpieczeństwa Organizacji Narodów Zjednoczonych (»rezolucji RB ONZ«) nr 2093 (2013), lub do wyłącznego użytku państw i organizacji regionalnych podejmujących środki zgodnie z pkt 6 rezolucji RB ONZ nr 1851 (2008) i pkt 10 rezolucji RB ONZ nr 1846 (2008);
- b) na zapewnianie finansowania, pomocy finansowej, doradztwa technicznego, pomocy lub szkoleń związanych z działaniami wojskowymi, o ile stwierdzi on, że takie finansowanie, doradztwo, pomoc lub szkolenie jest przeznaczone wyłącznie na wsparcie lub potrzeby strategicznych partnerów AMISOM, działających jedynie w ramach strategicznej koncepcji Unii Afrykańskiej z dnia 5 stycznia 2012 r. oraz we współpracy i w koordynacji z AMISOM, zgodnie z pkt 36 rezolucji RB ONZ nr 2093 (2013);
- c) na zapewnianie finansowania, pomocy finansowej, doradztwa technicznego, pomocy lub szkoleń związanych z działaniami wojskowymi, o ile stwierdzi on, że takie finansowanie, doradztwo, pomoc lub szkolenie jest przeznaczone wyłącznie na wsparcie lub potrzeby personelu ONZ, włącznie z Biurem Politycznym Organizacji Narodów Zjednoczonych ds. Somalii lub kolejną następującą po niej misją, zgodnie z pkt 37 rezolucji RB ONZ nr 2093 (2013);

⁽¹⁾ Dz.U. L 105 z 27.4.2010, s. 17.

⁽²⁾ Dz.U. L 24 z 29.1.2003, s. 2.

⁽³⁾ Dz.U. L 116 z 26.4.2013, s. 10.

- d) na zapewnianie doradztwa technicznego, pomocy lub szkoleń związanych z działaniami wojskowymi, o ile spełnione są następujące warunki:
- (i) zainteresowany właściwy organ stwierdził, że takie doradztwo, pomoc lub szkolenia są przeznaczone wyłącznie na udzielenie pomocy w rozwoju instytucji sektora bezpieczeństwa, zgodnie z procesem politycznym określonym w pkt 1, 2 i 3 rezolucji RB ONZ nr 1744 (2007); oraz
 - (ii) zainteresowane państwo członkowskie powiadomiło komitet ustanowiony na mocy pkt 11 rezolucji Rady Bezpieczeństwa Organizacji Narodów Zjednoczonych nr 751 (1992), że ustaliło, iż takie doradztwo, pomoc lub szkolenia są przeznaczone wyłącznie do celów pomocy w rozwoju instytucji sektora bezpieczeństwa, zgodnie z procesem politycznym określonym w pkt 1, 2 i 3 rezolucji RB ONZ nr 1744 (2007), i o zamiarze udzielenia przez jego właściwy organ zezwolenia, a komitet nie zgłosił sprzeciwu wobec takiego przebiegu działań w terminie pięciu dni roboczych od powiadomienia;
- e) na zapewnianie finansowania, pomocy finansowej, doradztwa technicznego, pomocy lub szkoleń związanych z działaniami wojskowymi, z wyjątkiem pozycji wymienionych w załączniku III, o ile spełnione są następujące warunki:
- (i) zainteresowany właściwy organ ustalił, że takie doradztwo, pomoc lub szkolenia są przeznaczone wyłącznie na tworzenie sił bezpieczeństwa federalnego rządu Somalii i na zapewnienie bezpieczeństwa ludności Somalii; oraz
 - (ii) powiadomiono komitet ustanowiony na mocy pkt 11 rezolucji Rady Bezpieczeństwa Organizacji Narodów Zjednoczonych nr 751 (1992), najpóźniej pięć dni przed świadczeniem doradztwa, pomocy lub szkoleń przeznaczonych wyłącznie na tworzenie sił bezpieczeństwa federalnego rządu Somalii i na zapewnienie bezpieczeństwa ludności Somalii, podając szczegóły dotyczące takiego doradztwa, pomocy lub szkoleń, zgodnie z pkt 38 rezolucji RB ONZ nr 2093 (2013); lub odpowiednio,
 - (iii) zainteresowane państwo członkowskie, po poinformowaniu rządu federalnego Somalii o swoim zamiarze podjęcia takich działań, powiadomiło komitet ustanowiony na mocy pkt 11 rezolucji Rady Bezpieczeństwa Organizacji Narodów Zjednoczonych nr 751 (1992), najpóźniej pięć dni przed świadczeniem takiego doradztwa, pomocy lub szkoleń, że ustaliło, iż przeznaczone są one wyłącznie na tworzenie sił bezpieczeństwa federalnego rządu Somalii i na zapewnienie bezpieczeństwa ludności Somalii oraz że właściwy organ tego państwa członkowskiego zamierza wydać zezwolenie zawierające wszystkie istotne informacje, zgodnie z pkt 38 rezolucji RB ONZ nr 2093 (2013).”;
- 2) w art. 3 ust. 1 skreśla się lit. c) i d);
- 3) tekst załącznika do niniejszego rozporządzenia dodaje się jako załącznik III.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie następnego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 13 maja 2013 r.

W imieniu Rady
E. GILMORE
Przewodniczący

ZAŁĄCZNIK

„ZAŁĄCZNIK III

Wykaz pozycji, o których mowa w art. 2a lit. e)

1. Pociski raketowe ziemia-powietrze, włącznie z przenośnymi przeciwlotniczymi zestawami raketowymi (MANPAD).
 2. Broń strzelecka, haubice i działa o kalibrze większym niż 12,7 mm oraz przeznaczona do nich amunicja i części (nie obejmuje to wyrzutni odpalanych z ramienia raket przeciwpancernych, takich jak RGppanc, ani broni laserowej, granatów nasadkowych i granatników).
 3. Moździerz o kalibrze większym niż 82 mm.
 4. Kierowana broń przeciwpancerna, włącznie z przeciwpancernymi pociskami kierowanymi (ATGM) oraz przeznaczona do nich amunicja i części.
 5. Ładunki i urządzenia wybuchowe do celów wojskowych zawierające materiał wysokoenergetyczny; miny i sprzęt pokrewny.
 6. Celowniki optyczne umożliwiające widzenie w ciemności.”
-